

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23599231									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Glasmosaik kann in feuchten Bereichen rutschig sein. In Bereichen wie Badezimmern oder Schwimmbädern sollte darauf geachtet werden, eine rutschhemmende Variante oder zusätzliche rutschhemmende Maßnahmen zu verwenden.	Glass mosaic can be slippery in wet areas. In areas such as bathrooms or swimming pools, care should be taken to use an anti-slip variant or additional anti-slip measures.	La mosaïque de verre peut être glissante dans les zones humides. Dans des zones telles que les salles de bains ou les piscines, il convient de veiller à utiliser une variante antidérapante ou des mesures antidérapantes supplémentaires.	Il mosaico di vetro può essere scivoloso nelle zone umide. In aree come bagni o piscine, è necessario prestare attenzione all'utilizzo di una variante antiscivolo o di misure antiscivolo aggiuntive.	Glasmozaïek kan in vochtige ruimtes glad zijn. In ruimtes zoals badkamers of zwembaden moet er op worden gelet dat een antislipvariant of aanvullende antislipmaatregelen worden toegepast.	El mosaico de vidrio puede resultar resbaladizo en zonas húmedas. En zonas como baños o piscinas, se debe tener cuidado de utilizar una variante antideslizante o medidas antideslizantes adicionales.	Skleněná mozaika může být ve vlhkých prostorách kluzká. V oblastech, jako jsou koupelny nebo bazény, je třeba dbát na použití protiskluzové varianty nebo dalších protiskluzových opatření.	Stakleni mozaik može biti sklizak u vlažnim područjima. U područjima kao što su kupaonice ili bazeni, potrebno je pripaziti na upotrebu protuklizne varijante ili dodatnih mjera protiv klizanja.	Stakleni mozaik može biti sklizak u vlažnim područjima. U područjima kao što su kupaonice ili bazeni, potrebno je pripaziti na upotrebu protuklizne varijante ili dodatnih mjera protiv klizanja.	Az üvegmozaik nedves helyeken csúszós lehet. Az olyan területeken, mint a fürdőszoba vagy úszómedence, ügyelni kell a csúszásgátló változat vagy további csúszásgátló intézkedések használatára.
Direkte und dauerhafte Sonneneinstrahlung kann bei einigen Glasmosaik zu Farbveränderungen führen. Achten Sie darauf, dass die Installation in Bereichen mit intensiver UV-Belastung entsprechend geplant wird.	Direct and prolonged exposure to sunlight can cause discoloration in some glass mosaics. Make sure that installation is planned accordingly in areas with intense UV exposure.	La lumière directe du soleil et à long terme peut provoquer des changements de couleur dans certaines mosaïques de verre. Assurez-vous que l'installation est planifiée en conséquence dans les zones soumises à une exposition intense aux UV.	La luce solare diretta e a lungo termine può causare cambiamenti di colore in alcuni mosaici di vetro. Assicurarsi che l'installazione sia pianificata di conseguenza in aree con intensa esposizione ai raggi UV.	Direct en langdurig zonlicht kan bij sommige glasmozaïeken kleurveranderingen veroorzaken. Zorg ervoor dat de installatie dienovereenkomstig wordt gepland in gebieden met intensieve UV-blootstelling.	La luz solar directa y prolongada puede provocar cambios de color en algunos mosaicos de vidrio. Asegúrese de que la instalación se planifique adecuadamente en áreas con intensa exposición a los rayos UV.	Přímé a dlouhodobé sluneční záření může u některých skleněných mozaik způsobit barevné změny. Ujistěte se, že instalace je naplánována podle toho v oblastech s intenzivním UV zářením.	Izravna i dugotrajna sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu boje u nekim staklenim mozaicima. Provjerite je li instalacija planirana na odgovarajući način u područjima s intenzivnom izloženosti UV zračenju.	Izravna i dugotrajna sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu boje u nekim staklenim mozaicima. Provjerite je li instalacija planirana na odgovarajući način u područjima s intenzivnom izloženosti UV zračenju.	közvetlen és hosszú távú napsugárzás színváltozást okozhat egyes üvegmozaikokon. Ügyeljen arra, hogy a telepítést ennek megfelelően tervezzék meg az intenzív UV-sugárzásnak kitett területeken.
Stellen Sie sicher, dass das Natursteinmosaik ordnungsgemäß abgedichtet ist, insbesondere in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit wie Badezimmern oder Küchen.	Make sure the natural stone mosaic is properly sealed, especially in high-moisture areas such as bathrooms or kitchens.	Assurez-vous que la mosaïque en pierre naturelle est correctement scellée, en particulier dans les zones très humides telles que les salles de bains ou les cuisines.	Assicurati che il mosaico in pietra naturale sia adeguatamente sigillato, soprattutto nelle zone ad alto tasso di umidità come bagni o cucine.	Zorg ervoor dat het natuursteenmozaïek goed wordt afgedicht, vooral in ruimtes met een hoog vochtgehalte, zoals badkamers of keukens.	Asegúrate de que el mosaico de piedra natural esté correctamente sellado, especialmente en zonas de mucha humedad como baños o cocinas.	Ujistěte se, že mozaika z přírodního kamene je řádně utěsněna, zejména v oblastech s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny nebo kuchyně.	Provjerite je li mozaik od prirodnog kamena pravilno zabrtvljen, posebno u područjima s visokom vlažnošću kao što su kupaonice ili kuhinje.	Prepričajte se, da je mozaik iz naravnega kamna pravilno zatesnjen, zlasti v prostorih z visoko vlažnostjo, kot so kopalnice ali kuhinje.	Győződjön meg arról, hogy a természetes kőmozaik megfelelően tömített, különösen magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobákban vagy konyhákban.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Abdichtung und erneuern Sie sie bei Bedarf, um Wassereintritt und Schäden zu verhindern.	Check the condition of the waterproofing regularly and replace it if necessary to prevent water ingress and damage.	Vérifiez régulièrement l'état du joint et remplacez-le si nécessaire pour éviter les infiltrations d'eau et les dommages.	Controllare regolarmente lo stato della guarnizione e sostituirla se necessario per evitare infiltrazioni d'acqua e danni.	Controleer regelmatig de staat van de afdichting en vervang deze indien nodig om het binnendringen van water en schade te voorkomen.	Verifique el estado del sello con regularidad y reemplácelo si es necesario para evitar la entrada de agua y daños.	Pravidelně kontrolujte stav těsnění a v případě potřeby jej vyměňte, aby se zabránilo vniknutí vody a poškození.	Redovito provjeravajte stanje brtve i zamijenite je ako je potrebno kako biste spriječili prodor vode i oštećenje.	Redno preverjajte stanje tesnila in ga po potrebi zamenjajte, da preprečite vdor vode in poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze a tömítés állapotát, és szükség esetén cserélje ki, hogy elkerülje a víz behatolását és sérülését.
Vermeiden Sie die Platzierung heißer Gegenstände direkt auf dem Natursteinmosaik, da dies zu Verfärbungen oder Rissen führen kann.	Avoid placing hot objects directly on the natural stone mosaic as this may cause discoloration or cracking.	Évitez de placer des objets chauds directement sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer une décoloration ou des fissures.	Evitare di posizionare oggetti caldi direttamente sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare scolorimento o screpolature.	Plaats geen hete voorwerpen direct op het natuursteenmozaïek, omdat dit verkleuringen of barsten kan veroorzaken.	Evite colocar objetos calientes directamente sobre el mosaico de piedra natural, ya que esto puede provocar decoloración o grietas.	Nepokládejte horké předměty přímo na mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit změnu barvy nebo popraskání.	Izbjegavajte postavljanje vrućih predmeta izravno na mozaik od prirodnog kamena jer to može uzrokovati promjenu boje ili pucanje.	Izogibajte se postavljanju vroćih predmetov neposredno na mozaik iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči razbarvanje ali razpoke.	Ne helyezzen forró tárgyakat közvetlenül a természetes kőmozaikra, mert ez elszíneződést vagy repedést okozhat.
Verwenden Sie Untersetzer oder hitzebeständige Matten, um das Mosaik vor Hitzequellen zu schützen.	Use coasters or heat-resistant mats to protect the mosaic from heat sources.	Utilisez des sous-verres ou des tapis résistants à la chaleur pour protéger la mosaïque des sources de chaleur.	Utilizzare sottobicchieri o tappetini resistenti al calore per proteggere il mosaico dalle fonti di calore.	Gebruik onderzetters of hittebestendige matten om het mozaïek te beschermen tegen hittebronnen.	Utilice posavasos o tapetes resistentes al calor para proteger el mosaico de las fuentes de calor.	K ochraně mozaiky před zdroji tepla použijte podtácky nebo tepelně odolné podložky.	Koristite podmetače ili prostirke otporne na toplinu kako biste zaštitili mozaik od izvora topline.	Za zaščito mozaika pred viri toplote uporabite podstavke ali toplotno odporne podloge.	Használjon alátéteket vagy hőálló szőnyeget, hogy megvédje a mozaikot a hőforrásoktól.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Welscheit GmbH  
Schmiedestr. 8, 48317 Drensteinfurt  
info@welscheit.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23599231									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Ziehen von schweren Gegenständen über das Natursteinmosaik, da dies Kratzer verursachen kann.	Avoid dragging heavy objects across the natural stone mosaic as this may cause scratches.	Évitez de faire glisser des objets lourds sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer des rayures.	Evitare di trascinare oggetti pesanti sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare graffi.	Vermijd het slepen van zware voorwerpen over het natuursteenmozaïek, omdat dit krassen kan veroorzaken.	Evite arrastrar objetos pesados sobre el mosaico de piedra natural ya que esto puede provocar rayones.	Netahejte těžké předměty přes mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit škrábance.	Izbjegavajte povlačenje teških predmeta preko mozaika od prirodnog kamena jer to može uzrokovati ogrebotine.	Izogibajte se vleki težkih predmetov po mozaiku iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči praske.	Ne húzzon nehéz tárgyakat a természetes kőmozaik fölé, mert ez karcolásokat okozhat.
Verwenden Sie geeignete Möbelgleiter oder Filzunterlagen, um Kratzer auf der Oberfläche zu minimieren.	Use suitable furniture glides or felt pads to minimize scratches on the surface.	Utilisez des patins pour meubles ou des patins en feutre appropriés pour minimiser les rayures sur la surface.	Utilizzare cuscineti per mobili o feltrini appropriati per ridurre al minimo i graffi sulla superficie.	Gebruik geschikte meubelpads of viltpads om krassen op het oppervlak te minimaliseren.	Utilice almohadillas para muebles o almohadillas de fieltro adecuadas para minimizar los rayones en la superficie.	Používejte vhodné podložky pod nábytek nebo plstěné podložky, abyste minimalizovali poškrábání povrchu.	Koristite odgovarajuće jastučice za namještaj ili filcane jastučice kako biste minimalizirali površinske ogrebotine.	Uporabite ustrezne blazinice za pohištvo ali blazinice iz klobučevine, da zmanjšate površinske praske.	Használjon megfelelő bútorpárnát vagy filcbetétet a felületi karcolások minimalizálása érdekében.
Halten Sie das Natursteinmosaik regelmäßig sauber und trocken, um seine Schönheit und Haltbarkeit zu erhalten.	Keep the natural stone mosaic clean and dry regularly to maintain its beauty and durability.	Gardez la mosaïque en pierre naturelle propre et sèche régulièrement pour conserver sa beauté et sa durabilité.	Mantenere il mosaico in pietra naturale pulito e asciutto regolarmente per preservarne la bellezza e la durata.	Houd het natuursteenmozaïek regelmatig schoon en droog om de schoonheid en duurzaamheid ervan te behouden.	Mantenga el mosaico de piedra natural limpio y seco con regularidad para mantener su belleza y durabilidad.	Pravidelně udržujte mozaiku z přírodního kamene čistou a suchou, aby si zachovala svou krásu a odolnost.	Redovito održavajte mozaik od prirodnog kamena čistim i sušim kako biste održali njegovu ljepotu i trajnost.	Mozaik iz naravnega kamna redno čistite in sušite, da ohranite njegovo lepoto in vzdržljivost.	A természetes kőmozaikot rendszeresen tartsa tisztán és szárazon, hogy megőrizze szépségét és tartósságát.
Einige Metalle können sich bei hoher Hitze verformen oder verfärben. Stellen Sie sicher, dass die Metallmosaikfliesen für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind, insbesondere in der Nähe von Wärmequellen wie Herden oder Kaminen.	Some metals may warp or discolor when exposed to high heat. Make sure the metal mosaic tiles are suitable for the intended use, especially near heat sources such as stoves or fireplaces.	Certains métaux peuvent se déformer ou se décolorer lorsqu'ils sont exposés à une chaleur élevée. Assurez-vous que les carreaux de mosaïque métalliques sont adaptés à l'usage auquel ils sont destinés, notamment à proximité de sources de chaleur telles que des poêles	Alcuni metalli possono deformarsi o scolorirsi se esposti a calore elevato. Assicurarsi che le tessere di mosaico metallico siano adatte all'uso previsto, soprattutto in prossimità di fonti di calore come stufe o caminetti.	Sommige metalen kunnen vervormen of verkleuren bij blootstelling aan hoge temperaturen. Zorg ervoor dat de metalen mozaïektegels geschikt zijn voor het beoogde gebruik, vooral in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of open haarden.	Algunos metales pueden deformarse o decolorarse cuando se exponen a altas temperaturas. Asegúrese de que los mosaicos metálicos sean adecuados para el uso previsto, especialmente cerca de fuentes de calor como estufas o chimeneas.	Některé kovy se mohou při vystavení vysokému teplu deformovat nebo odbarvit. Ujistěte se, že kovové mozaikové dlaždice jsou vhodné pro zamýšlené použití, zejména v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo krby.	Neki se metali mogu deformirati ili promijeniti boju kada su izloženi visokoj toplini. Provjerite jesu li metalne mozaik pločice prikladne za namjeravanu upotrebu, posebno u blizini izvora topline kao što su peći ili kamini.	Neki se metali mogu deformirati ili promijeniti boju kada su izloženi visokoj toplini. Provjerite jesu li metalne mozaik pločice prikladne za namjeravanu upotrebu, posebno u blizini izvora topline kao što su peći ili kamini.	Egyes fémek deformálódhatnak vagy elszíneződhetnek, ha nagy hőhatásnak vannak kitéve. Győződjön meg arról, hogy a fém mozaikcsempék alkalmasak a rendeltetés szerű használatukra, különösen hőforrások, például kályhák vagy kandallók közelében.
Einige Metalle sind elektrisch leitfähig. Stellen Sie sicher, dass die Installation von Metallmosaikfliesen in Bereichen, in denen elektrische Gefahren bestehen könnten, fachgerecht ausgeführt wird.	Some metals are electrically conductive. Make sure that metal mosaic tile installation is done properly in areas where electrical hazards may exist.	Certains métaux sont conducteurs d'électricité. Assurez-vous que l'installation des carreaux de mosaïque métallique est effectuée correctement dans les zones où il peut y avoir des risques électriques.	Alcuni metalli sono elettricamente conduttivi. Assicurarsi che l'installazione del mosaico metallico venga eseguita correttamente nelle aree in cui potrebbero esserci rischi elettrici.	Sommige metalen zijn elektrisch geleidend. Zorg ervoor dat de installatie van metalen mozaïektegels op de juiste manier wordt uitgevoerd in gebieden waar elektrische gevaren kunnen bestaan.	Algunos metales son conductores de electricidad. Asegúrese de que la instalación de mosaicos metálicos se realice correctamente en áreas donde pueda haber riesgos eléctricos.	Některé kovy jsou elektricky vodivé. Ujistěte se, že instalace kovových mozaikových dlaždic je provedena správně v oblastech, kde může dojít k ohrožení elektrickým proudem.	Neki metali su električki vodljivi. Uvjerite se da je postavljanje metalnih mozaik pločica ispravno obavljeno u područjima gdje može doći do opasnosti od električnog udara.	Neki metali su električki vodljivi. Uvjerite se da je postavljanje metalnih mozaik pločica ispravno obavljeno u područjima gdje može doći do opasnosti od električnog udara.	Egyes fémek elektromosan vezetőképesek. Győződjön meg arról, hogy a fémmozaik csempe felszerelését megfelelően végezték-e el olyan helyeken, ahol elektromos veszélyek állhatnak fenn.
Metallmosaikfliesen können schwerer sein als andere Fliesenmaterialien. Stellen Sie sicher, dass die Untergrundstruktur für das Gewicht der Fliesen geeignet ist.	Metal mosaic tiles can be heavier than other tile materials. Make sure the subfloor structure is suitable for the weight of the tiles.	Les carreaux de mosaïque en métal peuvent être plus lourds que les autres matériaux de carrelage. Assurez-vous que la sous-structure est adaptée au poids des carreaux.	Le tessere di mosaico in metallo possono essere più pesanti di altri materiali per piastrelle. Assicurarsi che la sottostruttura sia adatta al peso delle piastrelle.	Metalen mozaïektegels kunnen zwaarder zijn dan andere tegelmaterialen. Zorg ervoor dat de onderconstructie geschikt is voor het gewicht van de tegels.	Los mosaicos metálicos pueden ser más pesados que otros materiales de mosaico. Asegúrese de que la subestructura sea adecuada para el peso de las baldosas.	Kovové mozaikové dlaždice mohou být těžší než jiné dlaždicové materiály. Ujistěte se, že spodní konstrukce je vhodná pro hmotnost dlaždic.	Metalne mozaik pločice mogu biti teže od drugih materijala za pločice. Provjerite odgovara li podkonstrukcija težini pločica.	Metalne mozaik pločice mogu biti teže od drugih materijala za pločice. Provjerite odgovara li podkonstrukcija težini pločica.	A fém mozaiklapok nehezebbek lehetnek, mint más csempeanyagok. Ügyeljen arra, hogy az alépitmény megfelelően megfeleljen a csempe súlyának.